SPLITSKO-DALMATINSKA ŽUPANIJA
GRAD TROGIR
UPRAVNI ODJEL ZA LOKALNU SAMOUPRAVU I IMOVINU GRADA

Primljeno: 8.10.2026.		
Klasifikacijska oznaka:	Org.jed.	
061-01/26-01/2	55	
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.
26-12	0	0,00

26N004895

GRAD TROGIR

Komisija za dodjelu javnih priznanja

Trg Ivana Pavla II br. I/II

21220 TROGIR

PRIJEDLOG ZA DODJELU MEDALJE GRADA TROGIRA ZA 2026. GODINU

Predlagatelj:
Udruga prijateljskih gradova Trogira i Vaterstettena

Predloženi dobitnik:
Michael Baier, Baldhamer Strasse 68

85591 85591 Vaterstetten,

Savezna Republika Njemačka

Mob: +49 15120181003

michael@die-baiers.de

OBRAZLOŽENJE PRIJEDLOGA

Udruga prijateljskih gradova Trogira i Vaterstettena predlaže da se **Michaelu Baieru**, članu i bivšem predsjedniku partnerske udruge iz Vaterstettena u Saveznoj Republici Njemačkoj, dodijeli **Medalju Grada Trogira za 2026. godinu**, za njegovu **trajnu i općepoznatu djelatnost kojom je tijekom više od petnaest godina znatno pridonosio ugledu, promociji i povezivanju Grada Trogira s građanima Bavarske i Republike Njemačke**.

Michael Baier svojim je dugogodišnjim, kontinuiranim i nesebičnim angažmanom dao značajan doprinos razvoju prijateljskih odnosa između Trogira i Vaterstettena, ali i šire – promociji Trogira, Dalmacije i Hrvatske u Bavarskoj.

Njegov rad tijekom proteklih petnaest i više godina nije bio samo dio formalne suradnje dvaju partnerskih gradova. Svojim osobnim zalaganjem pokrenuo je i ostvario brojne aktivnosti kojima je povezivao građane, učenike, nastavnike, studente, udruge i obitelji Trogira i Vaterstettena, stvarajući trajne kontakte i prijateljstva.

PROMOCIJA TROGIRA U BAVARSKOJ

Jedan od njegovih najznačajnijih doprinosa jest kontinuirana promocija Trogira među građanima Bavarske.

Michael Baier tijekom godina mnoge je svoje prijatelje i poznanike prvi put doveo u Hrvatsku, a potom i u Trogir, upoznajući ih s našom kulturom, tradicijom, običajima, poviješću i prirodnim ljepotama.

S njima je obilazio hrvatsku obalu i otoke, a Trogir je često bio mjesto njihova boravka. Mnogi su upravo zahvaljujući njegovom angažmanu prvi put upoznali Trogir i Hrvatsku te se nakon toga vraćali, dovodeći sa sobom svoje obitelji i prijatelje.

Na taj je način Michael Baier tijekom niza godina postao svojevrsni **ambasador Trogira u Bavarskoj**, promičući naš grad osobnim kontaktima i stvarajući pozitivnu sliku o Trogiru među velikim brojem ljudi.

POVEZIVANJE GRAĐANA TROGIRA I VATERSTETTENA

Kao član i bivši predsjednik partnerske udruge u Vaterstettenu, Michael Baier aktivno je sudjelovao u organizaciji smještaja građana Trogira, učenika, nastavnika i drugih sudionika razmjene po obiteljima u Vaterstettenu.

Cilj tih susreta bio je mnogo više od same razmjene – bio je to način da se ljudi međusobno upoznaju, druže i izgrade prijateljstva koja će trajati godinama.

Brojni građani Trogira zahvaljujući takvim susretima ostvarili su trajne kontakte s obiteljima u Vaterstettenu. Upravo su ta osobna prijateljstva jedan od najvrjednijih rezultata partnerstva dvaju gradova.

Michael Baier svojim je osobnim angažmanom dao velik doprinos da partnerstvo Trogira i Vaterstettena ne ostane samo formalni odnos između dviju lokalnih zajednica, nego da zaživi među njihovim građanima.

PRIBLIŽAVANJE BAVARSKE KULTURE TROGIRU

Michael Baier tijekom godina nije samo promovirao Trogir u Bavarskoj, već je građanima Trogira približavao i kulturu, običaje i način života Bavarske.

Organizirao je dolazak kvalitetnog rock sastava koji je bez naknade nastupao na **Trgu Ivana Pavla II.**

U prvim godinama organizirao je i prezentaciju bavarske gastronomske i kulturne tradicije – pripremu i kuhanje tradicionalnih bavarskih kobasica, bavarsko pivo, mini vlak i druge sadržaje.

Takve aktivnosti bile su svojevrsni kulturni most između dvaju gradova i dodatno su obogaćivale život i događanja u Trogiru.

KONKRETNA POMOĆ TROGIRSKOJ ZAJEDNICI

Doprinos Michaela Baiera nije ostao samo na području kulturne i turističke promocije. Njegov rad obilježen je i konkretnim pomaganjem ustanovama, udrugama i pojedincima.

Uz pomoć prijatelja iz Bavarske osigurao je i poslao **donaciju od 120 kanti bijele boje**, koja je potom podijeljena školama, vrtićima i sportskim centrima.

Za potrebe **Udruge TOMS** u nekoliko je navrata pribavio invalidska kolica, čime je konkretno pomogao osobama kojima su takva pomagala bila potrebna.

Posebno je značajna njegova pomoć mladima i studentima iz Trogira i Splita koji svoje obrazovanje nastavljaju u Münchenu. Michael Baier i danas je spreman pomoći pri pronalasku smještaja, a u jednom je slučaju za dvije studentice u vrlo kratkom roku pronašao odgovarajući stan u blizini njihovih fakulteta.

MAYBAUM – SIMBOL PRIJATELJSTVA

Posebno mjesto u suradnji Trogira i Vaterstettena ima **Maybaum – svibanjsko drvo**, tradicionalni simbol Bavarske, čije je dopremanje u Trogir organizirao Michael Baier.

Maybaum je zajedničkim angažmanom postavljen u **Parku prijateljstva**, gdje i danas predstavlja vidljiv i trajan simbol prijateljstva dvaju gradova.

Njegova vrijednost danas je višestruka. Brojni njemački, a posebno bavarski turisti, fotografiraju se na tom mjestu i fotografije objavljuju na društvenim mrežama, čime dodatno promoviraju Trogir među svojim prijateljima i pratiteljima.

Maybaum je postao prepoznatljiv i turističkim vodičima koji ga prilikom prolaska turističkih autobusa prema ulazu u grad predstavljaju kao simbol prijateljstva Trogira i Vaterstettena.

Time je jedna inicijativa iz područja međunarodne suradnje postala **trajan i vidljiv simbol Grada Trogira**.

TRAJNA OSOBNA POVEZANOST S TROGIROM

Michael Baier i danas ostaje aktivan u životu Trogira. U naš grad dolazi **tri do četiri puta godišnje** te sudjeluje u važnim događanjima i susretima.

Posebno je prepoznatljiva njegova prisutnost na **Danu Grada Trogira**, kada redovito dolazi odjeven u tradicionalnu bavarsku nošnju. Time na simboličan način spaja dvije prijateljske sredine i njihove tradicije.

Njegova povezanost s Trogirem tijekom godina postala je toliko snažna da ga mnogi građani više ne doživljavaju samo kao gosta ili predstavnika partnerskog grada, već kao **istinskog prijatelja Trogira i njegovih građana**.

Michael Baier voli Hrvatsku, posebno Trogir, a svoju privrženost našem gradu tijekom više od petnaest godina potvrđuje konkretnim djelima.

ZAKLJUČAK

Smatramo da Michael Baier svojim dugogodišnjim radom i postignutim rezultatima u cijelosti ispunjava kriterij za dodjelu **Medalje Grada Trogira**, osobito kriterij **trajnije i općepoznate djelatnosti kojom je znatno pridonio napretku i ugledu Grada**.

Njegov doprinos ogleda se u:

- više od petnaest godina kontinuiranog promicanja Trogira i Hrvatske u Bavarskoj;
- dovođenju brojnih građana Bavarske u Trogir i Hrvatsku;
- povezivanju građana, učenika, nastavnika i obitelji Trogira i Vaterstettena;
- stvaranju trajnih osobnih prijateljstava između građana dvaju gradova;
- organiziranju kulturnih i društvenih događanja u Trogiru;
- promicanju bavarske kulture i običaja u Trogiru;
- konkretnim humanitarnim i materijalnim donacijama;
- pomoći studentima iz Trogira i Splita pri pronalasku smještaja u Münchenu;
- pomoći Udruzi TOMS kroz nabavu invalidskih kolica;
- organiziranju dopreme Maybauma, danas trajnog simbola prijateljstva Trogira i Vaterstettena;
- kontinuiranoj promociji Trogira među građanima Bavarske i Republike Njemačke.

Njegovo djelovanje tijekom proteklih petnaest i više godina ostavilo je **trajan, vidljiv i općepoznat trag u životu Grada Trogira te u odnosima između Trogira i njegovog partnerskog grada Vaterstettena**.

Michael Baier svojim je djelovanjem pridonio da ime Trogira bude poznato i prepoznato među brojnim građanima Bavarske, da se ostvaruju nova prijateljstva, dolasci gostiju, kulturne razmjene i konkretni oblici pomoći.

Stoga smatramo da bi dodjela **Medalje Grada Trogira za 2026. godinu** Michaelu Baieru bila primjereno priznanje za njegov višegodišnji nesebični rad, osobni angažman i izniman doprinos ugledu Grada Trogira te prijateljstvu i povezivanju građana Trogira i Vaterstettena.

PREDLAGATELJI

Članovi **Udruge prijateljskih gradova Trogira i Vaterstettena**:

- Suzana Jurković, predsjednica Udruge Suzana Jurković
- Fani Čorić Fani Čorić
- Ljiljana Šoda Šoda

- Fani Celio Cega

Trogir, 08. listopada 2026. godine

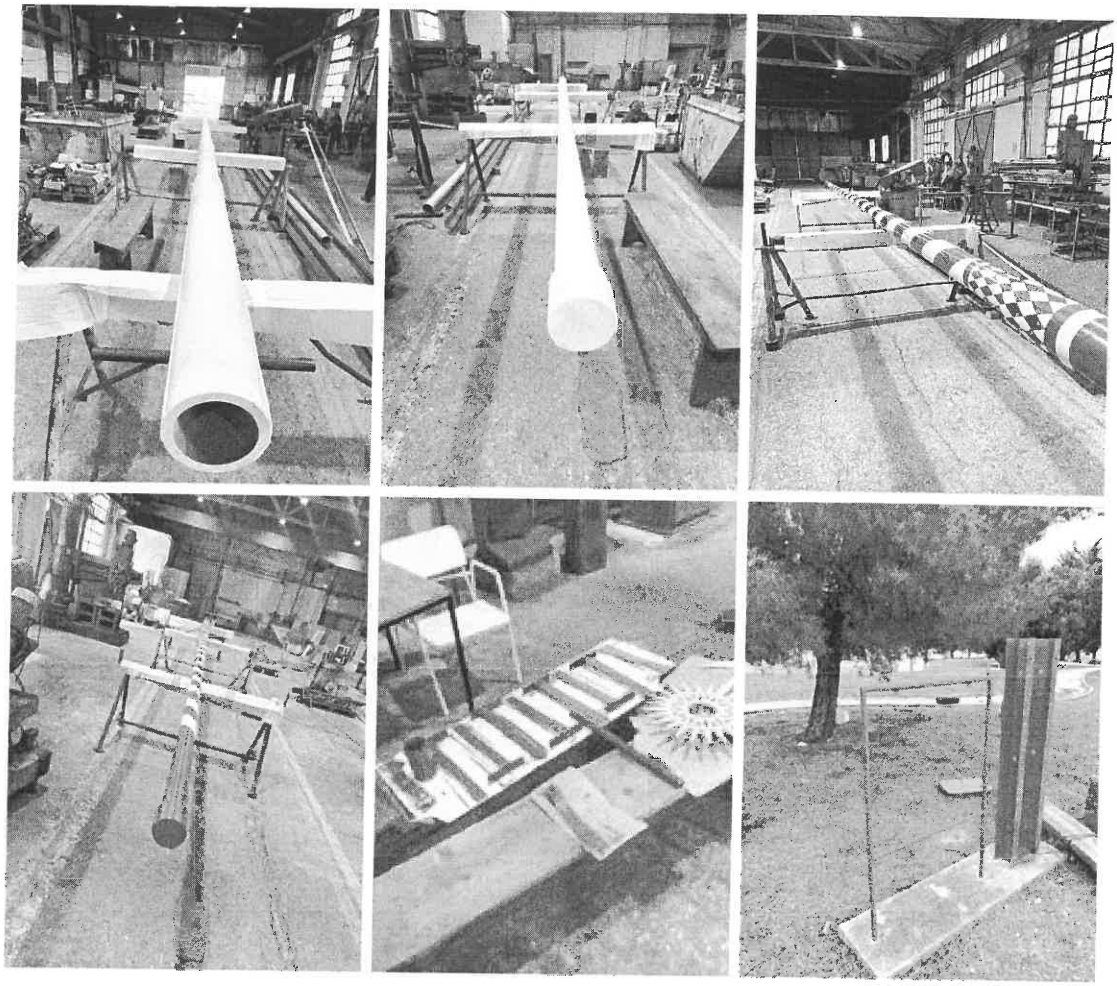
Za predlagatelja:
Suzana Jurković
predsjednica Udruge prijateljskih gradova Trogira i Vaterstettena

Suzana Jurković

UDRUGA PRIJATELJSTVA GRADA TROGIRA I VATERSTETTENA BEI MÜNCHEN
TROGIR

30. OŽUJKA 2026.

Ekipa ***Gradskog radija Trogir*** jutros je posjetila ***brodogradilište u Trogiru***, točnije ***cjevarsku radionicu Brodotrogira***, gdje nastaje ***novi metalni jarbol – Maibaum***, simbol dugogodišnjeg prijateljstva između Trogira i njemačke općine Vaterstetten u Bavarskoj, u blizini Münchena.



Riječ je o nastavku lijepe priče koja traje već više od desetljeća. Naime, 2021. godine u Parku prijateljstva postavljeno je Svibanjsko stablo, poznato kao "Svibanjac" ili na njemačkom "Maibaum", povodom obilježavanja prvih deset godina suradnje dvaju gradova. Inicijativa je potekla od Udruge prijateljstva Trogira i Vaterstettena, a tadašnje drveno stablo, visoko 12 metara i bogato ukrašeno simbolima, nažalost je srušeno u nevremenu 2024. godine.

Danas, nekoliko godina kasnije, u izradi je novi, izdržljiviji jarbol -ovaj put metalni, ali jednako simboličan. Kako ističe član Udruge prijateljstva ***Tonči Barada***, riječ je o projektu koji nadilazi samu konstrukciju.

- *Naše prijateljstvo traje od 2009. godine, dok je Udruga osnovana 2012. Ovaj jarbol simbolizira život, ljubav, prijateljstvo, radost i druženje. Postavit ćemo ga 25. svibnja na istom mjestu gdje je bio i prethodni*, kazao je ***Barada***, dodajući kako će jarbol biti visok 12 metara te ukrašen grbovima gradova, simbolima udruga, prikazima narodnih nošnji i vizurama oba grada.

Posebnost novog jarbola je i njegov vrh, oblikovan poput sunca koje se okreće na vjetru, funkcionirajući kao vjetrokaz. U njegovoj izradi sudjelovalo je ***brodogradilište Brodotrogir*** uz potporu ***Grada Trogira***.

Barada na Trogirski portal .hr
udruge do

S druge strane, prvi predsjednik partnerske udruge iz Vaterstettena, ***Michael Baier***, istaknuo je koliko je ovaj projekt jedinstven.

- *Ovo je veliki simbol našeg partnerstva i poseban poklon Trogiru. Nije uobičajeno da se bavarski Maibaum postavlja izvan Bavarske – Trogir je jedini grad koji ima ovakav jarbol i na to možete biti iznimno ponosni*, poručio je ***Baier***.

Svibanjski stup ili Maibaum duboko je ukorijenjen u bavarskoj tradiciji. Riječ je o visokom, ukrašenom deblu koje se tradicionalno postavlja 1. svibnja, najčešće na središnjem trgu, uz narodne svečanosti. Prepoznatljiv je po plavo-bijeloj spiralnoj dekoraciji, a ostaje postavljen tijekom svibnja, ovisno o lokalnim običajima.

Novi trogirski Maibaum tako neće biti samo rekonstrukcija srušenog simbola, već i snažna poruka o trajnosti prijateljstva, kulturnoj razmjeni i zajedništvu koje povezuje ove dvije sredine.

A.L.

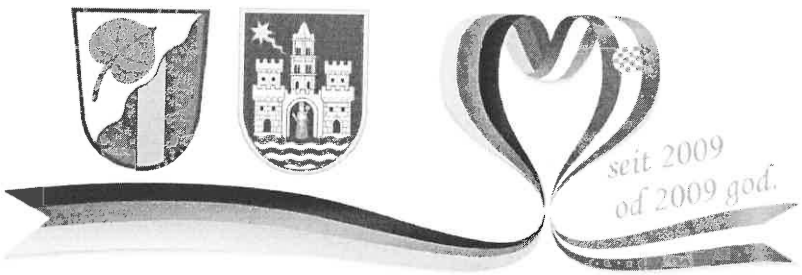
Foto: *A.L. / Udruga prijateljstva Trogira i Vaterstettena*

IZLOŽBA, VIJESTI

Izložba "Trogir i Vaterstetten – Prizori posebnog europskog prijateljstva" otvara se 18. svibnja

POSTED ON 15. SVIBNJA 2023. BY MAJA

15
svi



Trogir i Vaterstetten

Prizori posebnog europskog prijateljstva

"Trogir i Vaterstetten – Prizori posebnog europskog prijateljstva", izložba koja prikazuje ljude i događaje ovjekovječene tijekom 13 godina prijateljstva, otvara se **u izložbenom prostoru Muzeja grada Trogira** na *Međunarodni dan muzeja*, **18. svibnja 2023. u 20:00 sati**. Izložbu će prigodnim riječima otvoriti **Michael Baier, Suzana Jurković, Fani Celio Cega i Goranka Tomaš.**

Ova izložba fotografijama i tekstom predstavlja što sve povezuje Trogir i Vaterstetten, Hrvate i Bavarce, još od 2009. godine kada su ova dva grada službeno postali gradovi prijatelji. Iz prijateljstva se potom rodila i Udruga prijateljstva Grada Trogira i Vaterstettena kod Münchena kojoj su osnovni ciljevi razvoj svih obilika zajedničke suradnje – poticanje razmjene kulturnog i umjetničkog stvaralaštva, uspostavljanje, održavanje i promicanje veza i zajedništva u obrazovanju, gospodarstvu, sportu i društvenim djelatnostima...

Povijest jednog prijateljstva predstavljenu fotografijama i tekstom možete razgledati **do 22. svibnja 2023.**

Veselimo se vašem dolasku!

Međunarodni dan muzeja 2023. na čijem muzeja diljem svijeta obilježit će pod temom "Muzeji, održivost i dobrobit", ukazujući na prisutnost niza okolišnih i društvenih kriza te na ulogu muzejskih institucija u poticanju pojedinca i zajednice na pozitivne promjene važne za održivu budućnost. Ovogodišnja tema oslanja se na Program za održivi razvoj Ujedinjenih naroda, s posebnim naglaskom na potporu klimatskim akcijama, poticanje inkluzivnosti i borbu protiv socijalne izolacije, te na poboljšanje mentalnog zdravlja.

Na Međunarodni dan muzeja, 18. svibnja, ulaz u stalni postav Muzeja grada Trogira je besplatan!

This entry was posted in izložba, Vijesti and tagged izložba, Muzej grada Trogira, Trogir, Vaterstetten.

MAJA

‹ Tražimo fotografije s FEŠTI!

Izložba "Vatrogasac u akciji u očima djece" otvara se 24. svibnja ›

Odgovori

Vaša adresa e-pošte neće biti objavljena. Obavezna polja su označena sa * (obavezno)

Komentar * (obavezno)

Ime * (obavezno)

Trogirski portal .hr

POVEZALA „GOGINA KLUPA"

5. SVIBNJA 2021.

Prijateljstvo između gradova Trogira i Vaterstettena iz njemačke pokrajine Bavarske započeto prije dvanaest godina neprekidno traje pa i u doba pandemije koronavirusa. Članovi Udruge prijatelja spomenutih gradova održavaju kontakte na raznim poljima: kulture, glazbe, ekologije,... a tradicionalne su i uzajamne posjete prilikom nekih važnih događanja kao što je, primjerice, proslava Dana grada Trogira kada njihovo izaslanstvo nazoči toj proslavi, potom Oktobarfest kada Trogirani odlaze u Njemačku, ljetne i zimske posjete...

Ta suradnja rezultirala je oplemenjivanjem vizura obaju gradova nekim simbolima prijateljstva koji će ostati kao svevremenske uspomene.

U Trogiru se nalazi tako bavarski Maibaum i ružičnjak, a u Vaterstettenu brežuljak s gradskim grbom Trogira i spomen-kamen s Kairosom, bogom sretnog trenutka. Nedavno je u Vaterstettenu dodana još jedna oznaka puta: "Gogina klupa" koja se nalazi u stambenom naselju, a dizajnirala ju je ***Goranka Tomaš***, muzejska pedagoginja u trogirskom Muzeju, inače poznata po svojoj umjetničkoj kreativnosti.



Ona je, naime, 2010. godine boravila kao gost u tom naselju u sklopu partnerskog putovanja i obrađivala svoje oduševljene dojmove o posebnoj povezanosti Bavarske i Dalmatinaca, između ostalog i na izložbi pod nazivom „Bicikl i brod“. Ta zanimljiva izložba bila je izuzetno posjećena i u Trogiru i u gradskoj vijećnici Vaterstettena.

Goga je svoju kreativnost iskazala na klupi postavljenoj u dvorištu Muzeja grada Trogira koja je, između ostalog privukla pozornost predsjednika Michaela Baiera, predsjednika Udruge Partnerstva s Trogirom. Izrazio je želju da oslika klupu za njihov grad. Dvojbe nije bilo i ona je to zdušno prihvatila.

Tekst kojega je ispisala na klupi je onaj iz pjesme *Vinka Coce "Dalmacijo, sve ti cvitalo"*, koju svi prijatelji partnerstva vole pjevati. Plavim i crvenim slovima oslikala je stihove *"Pusti suzu Dalmacijo moja – pusti suzu kao sol. Dalmacijo, sve ti cvitalo"*, nadopunivši i bavarsku verziju *"Bavario – sve ti cvitalo"*, kao i 911 km prijateljstva.

Trogirski portal .hr

Ta klup... ploča p...

stranice partnerskog grada. Do nje se može doći i putem linka: https://t1p.de/gogabank, kazao je ***Michael Baier***.

- *Pogotovo u ovo teško vrijeme pandemije koronavirusa, kada međusobni posjeti nisu mogući, klupa s Goginim uratkom snažan je znak povezanosti. Dokazali smo da nas daljina ne može nikako razdvojiti, a još jedan simbol prijateljstva o tome svjedoči*, rekao je ***Tonći Barada***, član Udruge koji je jedno vrijeme bio i na njezinom čelu.

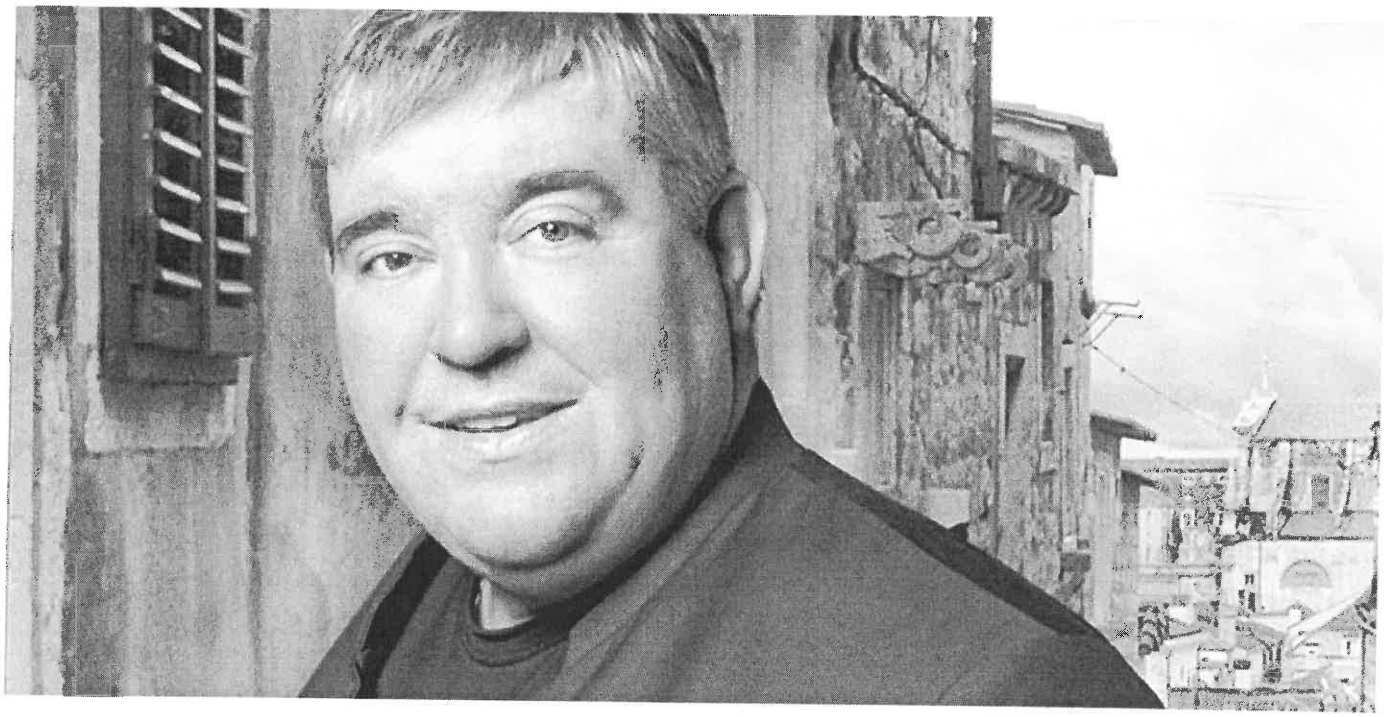


GORDANA DRAGAN

ŽIVOT 18/04/20 · 14:31

'Partnerschaft mit Trogir' poziva na pjevanje Cocine pjesme

Cocina pjesma postala je svojevrsna himna udruge



Piše **N. M.**

PODIJELI

YouTube

Klikom na gumb ispod učitat ćete video s platforme YouTube. YouTube može postaviti kolačiće i pratiti Vašu aktivnost.

Učitaj YouTube video Otvori na YouTube

Na današnji dan prije točno jedanest godina svečano je potpisana povelja o partnerstvu Vaterstettena i Trogira. Tim je povodom udruga 'Partnerschaft mit Trogir' pozvala na društvenim mrežama sve svoje članove i prijatelje na 'Dahoam-Singen' poznate pjesme **Vinka Coce** 'Dalmacijo, sve ti cvitalo'. Cocina pjesma, kako doznajemo, postala je svojevrsna himna udruge jer ih povezuje od početka sklapanja njihova prijateljstva.

- Uvijek je pjevamo kad smo zajedno. Nažalost, to trenutačno nije moguće, a jako nam nedostaje - istaknuo je predsjednik udruge 'Partnerschaft mit Trogir' **Michael Baier**.

Uz današnji poziv članovima i prijateljima na pjevanje Cocine pjesme iz svojih domova, objavljena je i internetska poveznica na kojoj se pjesma može poslušati.

- Danas slavimo poseban dan naš rođendan - stoji na stranici udruge koja s Trogirom njeguje prijateljske i bliske veze.

Pod krilaticom 'Nismo samo partneri, nismo samo prijatelji, mi smo jedna obitelj' prošle je godine obilježena 10. obljetnica prijateljstva tih dvaju gradova. Tijekom svečanog programa u znaku okrugle obljetnice upriličene su brojne kulturno-zabavne priredbe i gostovanja. Nažalost, ove su godine, zbog situacije izazvane koronavirusom, do daljnjega odgođeni svi uzajamni posjeti.

PODIJELI

VAŠA REAKCIJA NA TEMU

Ludilo 3 | Baza 1 | Svašta 0 | Ah 0 | Užas 0